



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 June 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 146 повестки дня

Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира

Проект резолюции, представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [45/258](#) от 3 мая 1991 года, [47/218](#) А от 23 декабря 1992 года, [48/226](#) А от 23 декабря 1993 года и [50/221](#) В от 7 июня 1996 года, раздел I своей резолюции [55/238](#) от 23 декабря 2000 года, свои резолюции [55/271](#) от 14 июня 2001 года, [56/241](#) от 24 декабря 2001 года, [56/293](#) от 27 июня 2002 года, [57/318](#) от 18 июня 2003 года, [58/298](#) от 18 июня 2004 года, [59/301](#) от 22 июня 2005 года, [60/268](#) от 30 июня 2006 года, [61/279](#) от 29 июня 2007 года, [62/250](#) от 20 июня 2008 года, [63/287](#) от 30 июня 2009 года, [64/271](#) от 24 июня 2010 года, [65/290](#) от 30 июня 2011 года, [66/265](#) от 21 июня 2012 года и [67/255](#) от 12 апреля 2013 года и свои другие соответствующие резолюции, а также на свои решения [49/469](#) от 23 декабря 1994 года и [50/473](#) от 23 декабря 1995 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года¹ и о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года и финансовых потребностях на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года², доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о предлагаемом бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года³, всеобъемлющий доклад Управления

* Переиздано по техническим причинам 16 августа 2013 года.

¹ A/67/635 и Add.1.

² A/67/756 и Add.1.

³ A/67/772.



служб внутреннего надзора о реализации экспериментального проекта, инициированного Генеральной Ассамблеей в резолюции 63/287⁴, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵,

признавая важность обеспечения способности Организации Объединенных Наций быстро реагировать и оперативно развертывать ту или иную операцию по поддержанию мира после принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности — в течение 30 дней для обычных операций по поддержанию мира и 90 дней для комплексных операций по поддержанию мира,

признавая также необходимость обеспечения надлежащей поддержки на всех этапах операций по поддержанию мира, включая этапы ликвидации и прекращения операций,

сознавая, что объем средств на вспомогательном счете должен в целом соответствовать мандатам, числу, масштабам и сложности миссий по поддержанию мира,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года², доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о предлагаемом бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года³ и всеобъемлющий доклад Управления служб внутреннего надзора о реализации экспериментального проекта, инициированного Генеральной Ассамблеей в резолюции 63/287⁴;

2. *вновь подтверждает* свою роль в проведении тщательного анализа и утверждении людских и финансовых ресурсов и политики с целью обеспечения полного, эффективного и результативного осуществления всех утвержденных программ и видов деятельности и осуществления политики в этой связи;

3. *вновь подтверждает также*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

4. *вновь подтверждает далее* правило 153 своих правил процедуры;

5. *вновь подтверждает*, что средства со вспомогательного счета должны использоваться исключительно для цели финансирования связанных и не связанных с людскими ресурсами потребностей в поддержке и содействии осуществлению операций по поддержанию мира в Центральных учреждениях и что любые изменения в этом ограничении должны быть предварительно одобрены Генеральной Ассамблеей;

6. *вновь подтверждает также* необходимость обеспечения достаточного финансирования для поддержки операций по поддержанию мира, а также необходимость полного обоснования такого финансирования в представляемых бюджетах для вспомогательного счета;

⁴ A/67/751.

⁵ A/67/848.

7. *вновь подтверждает* далее необходимость эффективного и результативного административного руководства и финансового управления операциями по поддержанию мира и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать определять меры для повышения эффективности и результативности использования средств со вспомогательного счета;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций [59/296](#) от 22 июня 2005 года, [60/266](#) от 30 июня 2006 года, [61/276](#) от 29 июня 2007 года, [64/269](#) от 24 июня 2010 года, [65/289](#) от 30 июня 2011 года и [66/264](#) от 21 июня 2012 года;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

10. *постановляет* сохранить на финансовый период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года механизм финансирования вспомогательного счета, который использовался в текущем периоде — с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года — и был утвержден в пункте 3 ее резолюции [50/221](#) В;

11. *отмечает* продолжающуюся работу и усилия Секретариата по повышению способности Организации управлять миротворческими операциями и поддерживать их;

12. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой регулярно проводить анализ объема средств на вспомогательном счете, принимая во внимание число, масштабы и сложность операций по поддержанию мира;

13. *особо отмечает*, что вспомогательные функции должны быть соразмерны масштабам и сфере охвата операций по поддержанию мира;

14. *особо отмечает также* прилагаемые Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки Секретариата значительные усилия по обеспечению того, чтобы их потребности в ресурсах по вспомогательному счету надлежащим образом соотносились с эффективным и результативным выполнением мандатов, и призывает все департаменты, имеющие штатные и внештатные должности, финансируемые со вспомогательного счета, активизировать свои усилия в этой связи;

15. *призывает* Генерального секретаря определить, что включает в себя основной или базовый потенциал для эффективного управления миротворческими операциями и оказания им эффективной поддержки, и доложить о своих заключениях в контексте предлагаемого бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года;

16. *принимает к сведению* пункт 11 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, особо отмечая при этом, что должна существовать взаимосвязь между потенциалом для поддержки, предоставляемой посредством вспомогательного счета, и числом, масштабами и сложностью миротворческих операций;

17. *ссылается* на пункт 17 своей резолюции [66/265](#) и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой активизировать свои усилия в целях обеспечения должного представительства стран, предоставляющих войска, в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки с учетом их вклада в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций и доложить об этом в контексте предлагаемого им бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года;

18. *обращает особое внимание* на исключительную важность обеспечения того, чтобы накопленный опыт и передовая практика миссий по поддержанию мира надлежащим образом фиксировались, обобщались и учитывались при разработке руководящих указаний и политики, особенно в том, что касается усилий миротворцев и операций по поддержанию мира на переходном этапе в области миростроительства, и в связи с этим признает важную роль Службы по вопросам политики и передовому опыту Департамента операций по поддержанию мира и сотрудников по передовому опыту на местах;

19. *ссылается* на пункт 25 своей резолюции [66/265](#);

20. *подчеркивает* необходимость обеспечения того, чтобы учебные программы осуществлялись с максимальной эффективностью и результативностью и чтобы они увязывались с выполнением мандатов, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы в предлагаемом бюджете для специального счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года потребности в ресурсах на учебную деятельность были определены на основе четко установленных приоритетов;

Прикомандирование военного и полицейского персонала, находящегося на действительной службе

21. *отмечает* трудности, связанные с прикомандированием военного и полицейского персонала, находящегося на действительной службе, для занятия имеющихся должностей, и просит Генерального секретаря представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в ходе основной части ее шестьдесят восьмой сессии доклад, содержащий соответствующие предложения, и, в качестве меры, действующей в порядке исключения только до 31 декабря 2013 года, содействовать всестороннему участию всех государств-членов в прикомандировании офицеров и сотрудников полиции, находящихся на действующей службе;

Персонал, предоставляемый правительствами

22. *подтверждает* свою просьбу, содержащуюся в пункте 65 ее резолюции [67/255](#), отмечает, что механизм предоставления персонала правительствами предназначен для содействия обеспечению быстрого развертывания специальных сил и средств для удовлетворения краткосрочных потребностей или сил и средств, как правило, имеющихся только в распоряжении национальных правительств, но при этом отмечает, что такой персонал не должен использоваться вместо штатного персонала, и просит Генерального секретаря обеспечивать, чтобы использование механизма предоставления персонала правительствами согласовывалось с соответствующими таблицами бюджета, ориентированного на результаты, и представлять обоснование в тех случаях, когда преду-

смаатривается использование персонала, предоставляемого правительствами, в течение периода, превышающего один год;

Пересмотр бюджетного процесса

23. *принимает к сведению* пункты 78, 79 и 80 доклада Консультативного комитета⁵;

24. *ссылается* на свое решение, содержащееся в резолюции [65/290](#), в отношении обязанностей и структуры Отдела бюджета и финансов полевых операций и отмечает важность совершенствования существующего бюджетного процесса миротворческих операций, признавая при этом, что в соответствии с установленными процедурами первоначальное формирование бюджетных потребностей миротворческих операций по-прежнему является обязанностью руководителей миссий и заместителей Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и по полевой поддержке;

Канцелярия по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности

25. *постановляет* учредить Канцелярию по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности, подчиняющуюся заместителям Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и по полевой поддержке;

26. *подчеркивает*, что характер деятельности и функции Канцелярии не являются исполнительными;

27. *просит* Генерального секретаря назначить директора Канцелярии, который должен иметь опыт руководящей работы в миротворческих миссиях и быть представителем страны, предоставляющей воинские или полицейские контингенты, с учетом объема национальных взносов на миротворческие операции;

28. *постановляет*, что первоначально функции Канцелярии должны включать:

a) укрепление партнерских отношений в миротворческой деятельности путем содействия в выявлении пробелов, которые влияют на выполнение мандатов миротворческими миссиями Организации Объединенных Наций, посредством вынесения рекомендаций по системным вопросам, связанным с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

b) вынесение рекомендаций в целях обеспечения охраны, безопасности и благополучия военного и полицейского персонала на местах и предоставления Организацией надлежащих вспомогательных услуг такому персоналу;

c) тесное взаимодействие со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и старшим руководством как на местах, так и в Центральных учреждениях;

d) вынесение рекомендаций для учета опыта, накопленного в миротворческих миссиях, и применяемой ими передовой практики в других миротворческих операциях;

29. *подчеркивает* важность эффективной координации, консультаций и диалога между Канцелярией и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, в выполнении своей работы;

30. *постановляет*, что Канцелярия не должна иметь влияния на существующий порядок командования и управления военным и полицейским персоналом, в частности на обязанности командующих силами и комиссаров полиции на местах;

31. *просит*, чтобы при выполнении своих функций Канцелярия обеспечивала эффективную координацию, консультации и диалог со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты;

32. *постановляет* вновь рассмотреть мандат и функции Канцелярии соответствующими межправительственными органами в ходе ее шестьдесят девятой сессии;

33. *постановляет также*, что внесение в будущем изменений в функции Канцелярии подлежит одобрению Генеральной Ассамблеей;

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

34. *постановляет* учредить в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека одну должность класса С-4 в Женеве для укрепления потенциала в области политики, методологии и учебной подготовки и одну должность класса С-3 в Нью-Йорке для выработки программных указаний для компонентов по правам человека;

Мемориал памяти миротворцев Организации Объединенных Наций

35. *просит* Генерального секретаря обеспечить проведение реконструкции и ремонта Мемориала памяти миротворцев Организации Объединенных Наций, расположенного на Северной лужайке, и доложить об этом в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят восьмой сессии в контексте его обзорного доклада и рекомендует Генеральному секретарю отмечать ежегодный Международный день миротворцев Организации Объединенных Наций и другие подобные торжественные события у этого мемориала;

Прочие вопросы

36. *постановляет* рассмотреть вопрос о потребностях в ресурсах, связанных с онлайн-платформой CAPMATCH, в надлежащем порядке;

Отчет об исполнении бюджета на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

37. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года¹;

Бюджетная смета на финансовый период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

38. *утверждает* дополнительные потребности в ресурсах по вспомогательному счету на финансовый период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года в сумме 13 058 500 долл. США;

Бюджетная смета на финансовый период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

39. *утверждает* потребности в ресурсах по вспомогательному счету на финансовый период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года в сумме 321 307 500 долл. США⁶, включая сумму в размере 18 668 800 долл. США на осуществление проекта общеорганизационного планирования ресурсов в соответствии с ее резолюцией 67/246 от 24 декабря 2012 года, в том числе на финансирование 1268 сохраняемых должностей и 24 новых временных должностей, а также с учетом упразднения, перевода, перепрофилирования и реклассификации должностей, как указано в приложении I к настоящей резолюции, на финансирование 109 сохраняемых и 6 новых должностей временного персонала общего назначения и выполнение работы в объеме 68 человеко-месяцев, как указано в приложении II, а также на покрытие соответствующих потребностей в ресурсах, связанных и не связанных с должностями;

Финансирование вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в финансовый период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

40. *постановляет* установить следующий порядок финансирования потребностей по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года:

а) зачесть неизрасходованный остаток средств на общую сумму 6000 долл. США, относящийся к финансовому периоду с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

б) зачесть общую сумму в размере 3 134 900 долл. США, складывающуюся из суммы процентных поступлений в размере 883 400 долл. США, суммы прочих разных поступлений в размере 111 300 долл. США, суммы списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам, в размере 2 141 300 долл. США и суммы корректировок, относящихся к предыдущим периодам, в размере 1100 долл. США, в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

в) зачесть относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2012 года, сумму в размере 1 245 800 долл. США, на которую был превышен утвержденный объем Резервного фонда для операций по поддержанию мира, в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

⁶ Не включает финансирование 22 должностей временного персонала общего назначения для выполнения вспомогательных функций в Центральных учреждениях в соответствии с пунктами 5 и 8 резолюции 67/286 от 28 июня 2013 года (валовая сумма: 3 845 200 долл. США; налогообложение персонала: 242 700 долл. США).

d) пропорционально распределить остальную сумму требующихся ресурсов в размере 316 920 800 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

e) зачесть чистую сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 22 913 600 долл. США, подлежащую пропорциональному распределению между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира и представляющую собой разницу между суммой поступлений в размере 24 809 300 долл. США, относящейся к финансовому периоду с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года, и суммой уменьшения поступлений в размере 1 895 700 долл. США, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2012 года, в счет суммы, упомянутой в подпункте (d) выше.

Приложение I

А. Финансируемые со вспомогательного счета штатные должности, создаваемые на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

Организационное подразделение		Число должностей	Уровень должности	Название должности	Вид должности
Департамент операций по поддержанию мира					
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Канцелярия по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности	1	Д-2	Директор Канцелярии по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности	Новая должность
		1	ОО (ПР)	Административный помощник	Новая должность
Итого		2			
Управление служб внутреннего надзора					
Отдел расследований	Центральные учреждения	1	С-5	Старший следователь	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	С-4	Следователь	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	С-3	Административный сотрудник	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	ОО (ПР)	Административный помощник	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	ОО (ПР)	Канцелярский помощник	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
	Энтеббе, Уганда	1	Д-1	Заместитель директора	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	С-5	Старший следователь	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
	МООНСДРК	1	С-5	Главный следователь-резидент	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения

Организационное подразделение		Число должностей	Уровень должности	Название должности	Вид должности
МООНСГ		1	C-4	Следователь	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	C-3	Следователь	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	НОО	Административный помощник	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	C-5	Главный следователь-резидент	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	C-4	Следователь	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		3	C-3	Следователь	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	НОО	Административный помощник	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
МООНЮС		1	C-5	Главный следователь-резидент	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
		1	C-4	Следователь	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Итого		19			
Управление по правовым вопросам					
Общеправовой отдел		1	C-4	Сотрудник по правовым вопросам, касающимся подотчетности и судебной поддержки	Преобразуемая должность временного персонала общего назначения
Итого		1			
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека					
Отдел по техническому сотрудничеству и деятельности на местах	Центральные учреждения	1	C-3	Сотрудник по правам человека	Новая должность

Организационное подразделение	Число должностей	Уровень должности	Название должности	Вид должности
Отдел по исследованиям и праву на развитие Женева	1	C-4	Сотрудник по правам человека	Новая должность
Итого	2			
Всего	24			

Примечание: Информация о конкретных функциях, предусмотренных для каждой из новых должностей, и местонахождении должностей представлена в докладах Генерального секретаря (A/67/756 и Add.1), и ссылки на нее содержатся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/67/848).

Сокращения: ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); НОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания.

В. Упразднение, перевод и перепрофилирование/ реклассификация штатных должностей, финансируемых со вспомогательного счета, и реорганизация подразделений на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

Упразднение

Департамент операций по поддержанию мира/Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе/канцелярия руководителя аппарата

Упразднение 1 должности сотрудника по вопросам безопасности (категория полевой службы)

Департамент операций по поддержанию мира/Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе/Группа поддержки

Упразднение 1 должности помощника по вопросам инвентарного учета и снабжения (категория НОО) и 1 должности добровольца Организации Объединенных Наций

Департамент операций по поддержанию мира/Управление по военным вопросам/канцелярия военного советника/Объединенная оперативная группа

Упразднение 2 должностей офицера связи (C-4)

Департамент операций по поддержанию мира/Управление по военным вопросам/Служба военного планирования

Упразднение 1 должности сотрудника по планированию (C-3)

Департамент операций по поддержанию мира/Управление по военным вопросам/Служба комплектования сил

Упразднение 1 должности сотрудника по планированию (C-3)

Департамент операций по поддержанию мира/Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности/Отдел полиции

Упразднение 5 должностей (3 должности офицеров связи полиции класса С-4, 1 должности сотрудника по обеспечению соблюдения требований и контролю класса С-4 и 1 должности советника полиции по вопросам коммуникации класса С-3)

Департамент операций по поддержанию мира/Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки/Служба по вопросам политики и передовому опыту

Упразднение 1 должности сотрудника по координации (С-3)

Департамент операций по поддержанию мира/Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки/Объединенная служба учебной подготовки

Упразднение 1 должности сотрудника по учебной подготовке (С-4)

Департамент полевой поддержки/канцелярия заместителя Генерального секретаря/личная канцелярия

Упразднение 1 должности старшего сотрудника по программам (С-5)

Департамент полевой поддержки/канцелярия заместителя Генерального секретаря/личная канцелярия/Объединенная оперативная группа

Упразднение 3 должностей (1 должности старшего сотрудника по поддержке класса С-5, 1 должности старшего административного сотрудника класса С-5 и 1 должности административного сотрудника класса С-4)

Департамент полевой поддержки/Отдел бюджета и финансов полевых операций/Служба бюджета и отчетности об исполнении бюджета

Упразднение 1 должности (С-2) младшего сотрудника по анализу программ

Департамент полевой поддержки/Отдел информационно-коммуникационных технологий/Служба информационно-коммуникационного обеспечения полевых операций/Картографическая секция

Упразднение 1 должности помощника по системам картографической информации (ОО (ПР))

Департамент по вопросам управления/Управление по планированию программ, бюджету и счетам/Отдел счетов

Упразднение 2 должностей помощника по бухгалтерскому учету (ОО (ПР))

Департамент по вопросам управления/Управление людских ресурсов/Отдел медицинского обслуживания

Упразднение 1 должности секретаря в приемной (ОО (ПР))

*Управление служб внутреннего надзора/Отдел внутренней ревизии/
Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-
Лешти/канцелярия ревизора-резидента*

Упразднение 3 должностей (1 должности ревизора-резидента класса С-4, 1 должности ревизора-резидента класса С-3 и 1 должности помощника по вопросам ревизии категории полевой службы)

Перевод

*Департамент операций по поддержанию мира/Управление операций/Отдел
Азии и Ближнего Востока/Объединенная оперативная группа по Азии*

Перевод 1 должности сотрудника по политическим вопросам (С-3) в Объединенную оперативную группу по Ближнему Востоку

*Департамент операций по поддержанию мира/Управление операций/Отдел
Азии и Ближнего Востока/Объединенная оперативная группа по Азии*

Перевод 1 должности сотрудника по политическим вопросам (С-4) в Объединенную оперативную группу по Западной Африке Второго африканского отдела

*Департамент полевой поддержки/канцелярия заместителя Генерального
секретаря/личная канцелярия*

Перевод 5 должностей (1 должности сотрудника по программам класса С-4, 1 должности административного сотрудника класса С-4, 1 должности сотрудника по программам класса С-3, 1 должности помощника группы категории ОО (ПР) и 1 должности административного помощника категории ОО (ПР)) во вновь предлагаемую Группу стратегической поддержки в личной канцелярии заместителя Генерального секретаря

*Департамент полевой поддержки/канцелярия заместителя Генерального
секретаря/канцелярия помощника Генерального секретаря/Объединенная
оперативная группа*

Перевод 2 должностей (1 должности старшего сотрудника по поддержке класса С-5 и 1 должности административного сотрудника класса С-4) во вновь предлагаемую Группу оперативной поддержки в канцелярии помощника Генерального секретаря

*Департамент полевой поддержки/канцелярия заместителя Генерального
секретаря/личная канцелярия помощника Генерального секретаря*

Перевод 1 должности административного помощника (ОО (ПР)) во вновь предлагаемую Группу оперативной поддержки в канцелярии помощника Генерального секретаря

*Управление служб внутреннего надзора/Отдел расследований/Региональное
отделение по расследованиям в Найроби*

Перевод 2 должностей (1 должности Д-1 и 1 должности С-5) в Региональное отделение по расследованиям в Энтеббе

Управление служб внутреннего надзора/Отдел расследований/Отделение по расследованиям в миротворческих операциях

Перевод 3 должностей (1 должности категории полевой службы из Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), 1 должности класса С-4 из Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре и 1 должности класса С-4 из Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане) в Региональное отделение по расследованиям в Энтеббе

Управление служб внутреннего надзора/Отдел расследований/Отделение по расследованиям в Центральных учреждениях и региональные отделения по расследованиям

Перевод 5 должностей (3 должности класса С-3 из Вены, 1 должности класса С-4 из Нью-Йорка и 1 должности категории ОО (ПР) из Найроби) в Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Управление служб внутреннего надзора/Отдел расследований/Региональное отделение по расследованиям в Найроби

Перевод 1 должности (С-4) в МООНЮС

Перепрофилирование/реклассификация

Департамент операций по поддержанию мира/Управление по военным вопросам/канцелярия военного советника/Объединенная оперативная группа

Перепрофилирование 1 должности старшего офицера связи (С-5) в должность старшего офицера по оценке (С-5) и ее передача во вновь предлагаемую канцелярию директора по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности в составе канцелярии заместителя Генерального секретаря

Департамент операций по поддержанию мира/Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности/Отдел полиции/Объединенная оперативная группа

Перепрофилирование 1 должности старшего сотрудника полиции по связи (С-5) в должность старшего сотрудника полиции по оценке (С-5) и ее передачи во вновь предлагаемую канцелярию директора по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности в составе канцелярии заместителя Генерального секретаря

Департамент полевой поддержки/канцелярия заместителя Генерального секретаря/канцелярия помощника Генерального секретаря/Объединенная оперативная группа

Перепрофилирование 1 должности сотрудника по материально-техническому обеспечению (С-4) в должность сотрудника по поддержке миссии (С-4) и ее передача во вновь предлагаемую канцелярию директора по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности в составе канцелярии заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира

Департамент полевой поддержки/Отдел материально-технического обеспечения/Секция логистических операций

Перепрофилирование 1 должности начальника Секции логистических операций (С-5) в должность руководителя группы с повышением класса до Д-1 и передача этой должности в канцелярию заместителя Генерального секретаря/канцелярию помощника Генерального секретаря/Группу оперативной поддержки

Управление служб внутреннего надзора/Отдел расследований/Отделение по расследованиям в миротворческих операциях

Реклассификация 3 должностей (преобразование 3 должностей следователей класса С-4 в 3 должности главных следователей-резидентов класса С-5) в МООНСДРК, МООНСГ и МООНЮС

Управление служб внутреннего надзора/Отдел расследований/Отделение по расследованиям в миротворческих операциях

Реклассификация 1 должности (преобразование 1 должности помощника по расследованиям категории ОО (ПР) в должность административного помощника категории НОО) в МООНСГ

Реорганизация подразделений

Департамент операций по поддержанию мира/канцелярия заместителя Генерального секретаря

Создание канцелярии по стратегическому партнерству в миротворческой деятельности

Департамент полевой поддержки/канцелярия заместителя Генерального секретаря

Создание Группы стратегической поддержки в канцелярии заместителя Генерального секретаря

Создание Группы оперативной поддержки в канцелярии помощника Генерального секретаря

Департамент полевой поддержки/Отдел материально-технического обеспечения

Перевод Картографической секции Службы стратегической поддержки из Отдела материально-технического обеспечения в Службу информационно-коммуникационного обеспечения полевых операций Отдела информационно-коммуникационных технологий

Сокращения: ПС — категория полевой службы; ОО — категория общего обслуживания; НОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания; ПР — прочие разряды.

Приложение II

**Финансируемые со вспомогательного счета должности
временного персонала общего назначения, создаваемые
на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года**

Организационное подразделение		Число должно- стей	Уровень должности	Название должности	Вид должности
Департамент операций по поддержанию мира					
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Личная канцелярия	1	C-4	Сотрудник по вопросам обеспечения устойчивости организационного функционирования	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник группы (по вопросам обеспечения устойчивости организационного функционирования)	Сохраняемая должность
	Административная канцелярия	–	4 месяца, 3 C-3	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
		–	4 месяца, 3 ОО (ПР)	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
Управление по военным вопросам	Служба военного планирования	1	ОО (ПР)	Помощник группы	Сохраняемая должность
	Служба текущих военных операций	1	ОО (ПР)	Помощник группы	Сохраняемая должность
Управление по делам органов обеспечения законности и безопасно- сти	Служба консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства	1	C-4	Сотрудник по судебным вопро-сам	Сохраняемая должность
		1	C-4	Сотрудник по судебным вопро-сам (исламское право)	Сохраняемая должность
		1	C-3	Сотрудник по пенитенциарным вопросам (комплектование сил)	Сохраняемая должность
Отдел по вопросам по- литики, оценки и учеб- ной подготовки	Служба по вопросам по- литики и передовому опыту	1	C-4	Сотрудник по координации	Сохраняемая должность
Итого		8			
Департамент полевой поддержки					
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Группа поддержки в Цен- тральных учреждениях для ЮНСОА	1	C-5	Старший сотрудник по вопро-сам поддержки	Сохраняемая должность
		1	C-4	Сотрудник по вопросам под-держки	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник по административ-ным вопросам	Сохраняемая должность
	Группа по координации осуществления программ	1	Д-1	Руководитель группы (глобаль-ная стратегия полевой под-держки)	Сохраняемая должность

Организационное подразделение		Число должно- стей	Уровень должности	Название должности	Вид должности
Отдел бюджета и финан- сов полевых операций	Канцелярия директора	1	C-5	Старший сотрудник по про- граммам	Новая долж- ность
		1	ОО (ПР)	Помощник по административ- ным вопросам	Новая долж- ность
Отдел полевого персона- ла	Секция по вопросам га- рантии качества и управ- ления информацией	1	C-3	Сотрудник по вопросам люд- ских ресурсов (отправление правосудия)	Сохраняемая должность
	Секция по набору персо- нала, информационно- пропагандистской работе и развитию карьеры	12	C-3	Сотрудники по вопросам люд- ских ресурсов (профессио- нальные группы)	Сохраняемая должность
		4	ОО (ПР)	Помощники по вопросам люд- ских ресурсов (профессио- нальные группы)	Сохраняемая должность
Итого		23			

Департамент по вопросам управления

Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Административная кан- целярия	–	6 месяцев, C-4	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
		–	6 месяцев, ОО (ПР)	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
Управление по плани- рованию программ, бюджету и счетам	Секретариат Комитета по контрактам и Инвентари- зационного совета Цен- тральных учреждений	1	C-4	Сотрудник по вопросам разви- тия потенциала	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник по вопросам учеб- ной подготовки и анализа	Сохраняемая должность
	Группа управленческой оценки	1	C-3	Сотрудник по правовым вопро- сам	Новая долж- ность
	Канцелярия Контролера	1	C-5	Руководитель проекта (МСУГС)	Сохраняемая должность
		1	C-4	Сотрудник по МСУГС	Сохраняемая должность
		2	C-3	Сотрудники по МСУГС	Сохраняемая должность
	Отдел счетов	1	ОО (ПР)	Помощник по финансовым во- просам (страхование)	Сохраняемая должность
	Казначейство	1	C-3	Сотрудник по финансовым во- просам	Сохраняемая должность
		1	C-2	Младший сотрудник по финан- совым вопросам	Сохраняемая должность
	Отдел финансирования операций по поддержа- нию мира	2	C-3	Сотрудники по бюджетно- финансовым вопросам	Сохраняемая должность
Управление людских ресурсов	Служба кадровой полити- ки	1	C-2	Младший сотрудник по право- вым вопросам	Сохраняемая должность
	Отдел по вопросам обу- чения, повышения квали-	1	C-3	Сотрудник по вопросам люд- ских ресурсов (мобильность)	Сохраняемая должность

Организационное подразделение		Число должно- стей	Уровень должности	Название должности	Вид должности
Управление централизованного вспомогательного обслуживания	фикации и кадрового обеспечения	1	C-3	Сотрудник по вопросам людских ресурсов (управление служебной деятельностью)	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник по вопросам людских ресурсов	Сохраняемая должность
	Секция информационных систем управления людскими ресурсами (Центральные учреждения)	1	C-4	Руководитель проекта	Сохраняемая должность
		1	C-4	Руководитель проекта (хранилище данных)	Сохраняемая должность
		1	C-3	Специалист по анализу рабочих процессов («Инспира»)	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник службы оперативной помощи ИМИС	Сохраняемая должность
	Секция информационных систем управления людскими ресурсами (Бангкок)	1	C-3	Сотрудник по разработке	Сохраняемая должность
		1	C-3	Специалист по анализу поддержки на этапе разработки и производства (PeopleSoft)	Сохраняемая должность
		1	C-2	Младший сотрудник по вопросам поддержки прикладного программного обеспечения	Сохраняемая должность
		1	ОО (ВР)	Представитель по обслуживанию клиентов	Сохраняемая должность
		6	ОО (ПР)	Представители по обслуживанию клиентов	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Администратор базы данных	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник по административным вопросам	Сохраняемая должность
	Канцелярия помощника Генерального секретаря	1	C-3	Сотрудник по административным вопросам	Сохраняемая должность
	Отдел закупок	3	C-3	Сотрудники по закупкам (инженерно-технические работы/материально-техническое обеспечение/автотранспортные средства)	Сохраняемая должность
		1	C-3	Сотрудник по закупкам (регистрация поставщиков)	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник по закупкам	Сохраняемая должность
	Отдел по эксплуатации помещений и оснащения и коммерческим услугам	1	C-3	Сотрудник по пространственной планировке служебных помещений	Сохраняемая должность
		1	C-2	Младший сотрудник по управлению информацией	Сохраняемая должность

Организационное подразделение		Число должно- стей	Уровень должности	Название должности	Вид должности
Управление информа- ционно-коммуника- ционных технологий	Секция управления ресурсами	1	C-4	Руководитель проекта (проект по управлению информацией о предоставляемых войсках по линии ОВК)	Сохраняемая должность
		1	C-3	Сотрудник по информацион- ным системам (проект по управлению информацией о предоставляемых войсках по линии ОВК)	Сохраняемая должность
		1	C-3	Сотрудник по информацион- ным системам (система учета топлива)	Сохраняемая должность
Итого		43			
Управление служб внутреннего надзора					
Административная кан- целярия		–	4 месяца, 2 C-3	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
		–	4 месяца, 3 ОО (ПР)	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
Отдел расследований	Вена	1	Д-1	Заместитель директора	Сохраняемая должность
		1	C-5	Старший следователь	Сохраняемая должность
		2	C-4	Следователи	Сохраняемая должность
		1	C-4	Следователь-судебный эксперт	Сохраняемая должность
		4	C-3	Следователи	Сохраняемая должность
		1	ОО (ВР)	Помощник по вопросам рас- следований	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник по информацион- ным технологиям	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник по вопросам рас- следований	Сохраняемая должность
		1	C-4	Следователь-судебный эксперт	Сохраняемая должность
		1	C-3	Следователь	Сохраняемая должность
		3	C-3	Следователи	Сохраняемая должность
		1	НОО	Помощник по административ- ным вопросам	Новая долж- ность
МООНЛ	1	C-5	Главный следователь-резидент	Новая долж- ность	

Организационное подразделение		Число должно- стей	Уровень должности	Название должности	Вид должности
Отдел внутренней реви- зии	МООНЮС	1	C-4	Следователь	Сохраняемая должность
		3	C-3	Следователи	Сохраняемая должность
		1	НОО	Помощник по административ- ным вопросам	Сохраняемая должность
		2	C-3	Следователи	Сохраняемая должность
		1	НОО	Помощник по административ- ным вопросам	Новая долж- ность
	ОООНКИ	1	C-5	Главный следователь-резидент	Новая долж- ность
		1	C-4	Следователь	Сохраняемая должность
		2	C-3	Следователи	Сохраняемая должность
	Центральные учреждения	1	НОО	Помощник по административ- ным вопросам	Новая долж- ность
		1	C-4	Ревизор по вопросам информа- ционно-коммуникационных технологий	Сохраняемая должность
	ЮНСОА	1	C-4	Ревизор-резидент	Сохраняемая должность
Итого		34			
Канцелярия Генерального секретаря		–	6 месяцев, 2 ОО (ПР)	Для замещения сотрудников, находящихся в отпусках	Сохраняемая должность
Итого		–			
Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников					
		1	C-4	Сотрудник по ведению дел	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник по административ- ным вопросам	Сохраняемая должность
Итого		2			
Отдел юридической помощи персоналу		1	C-3	Сотрудник по правовым вопросам	Сохраняемая должность
		1			
Бюро по вопросам этики		1	ОО (ПР)	Помощник по административ- ным вопросам	Сохраняемая должность
Итого		1			

Организационное подразделение	Число должно- стей	Уровень должности	Название должности	Вид должности
Управление по правовым вопросам				
Общеправовой отдел	1	C-4	Сотрудник по правовым вопро-сам, занимающийся вопросами отправления правосудия	Сохраняемая должность
	1	C-3	Сотрудник по правовым вопро-сам, занимающийся вопросами отправления правосудия	Сохраняемая должность
Итого	2			
Секретариат Консультативного комитета по ад-министративным и бюджетным вопросам	1	C-4	Сотрудник по административ-ным вопросам	Сохраняемая должность
	1			
Всего	115	должностей	и 68 человеко-месяцев (должности, соз-даваемые на срок менее 12 месяцев)^a	

Примечание: информация о конкретных функциях по каждой должности временного персонала общего назначения и местонахождении должностей представлена в докладах Генерального секретаря (A/67/756 и Add.1), и ссылки на нее содержатся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/67/848).

Сокращения: ВР — высший разряд; ИМИС — Комплексная система управленческой информации; МООНЛ — Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии; МООНЮС — Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане; МСУГС — Международные стандарты учета в государственном секторе; НОО — национальный персонал категории общего обслуживания; ОВК — организация взаимоотношений с клиентами; ОО — категория общего обслуживания; ОООНКИ — Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре; ПР — прочие разряды; ЮНСОА — Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали.

^a Количество человеко-месяцев указано в колонке «Уровень должности».